

Qalagjuarniq-19 GN Ilitturipkaidjutit

April 9, 2020

Hivuliqtip ilitturipkaidjutikhaa:

Ublumimit, naunaiqhihimangittut aannialiqkun aannialirnahugijunikuun qalagjuarniq-
19 Nunavunmi.

Ublumi, atauttimut nampait inuit ihivriugtaujut ublumimut 376. 229 inuit hadja ihivriughidtaujut, ukuat 147 inuit ihivriughigakhaiktut.

Havaguiqhimalagvikhamut hitamani ubluni tikitpalliajugut, ilitarijumajatka nunallaavut imaalu ihuaqtunik ilanginnik havakpaktaptingnik ikajuqatigiikpakhutallu taffumani nalunaqtunik qaujimannaituniklu hivunikhaptiingnik =imaalu aallangurnianik.

Ilangit hamlatkut tuniughaivaktut bingorutikhanik, halummaqhitikhanik atuqtakhanik, imaalu irmiuntinik, algangnut uaqtirutikhamik tamainnut iglunut akhuuqhaplugit aihimatquplugit imaalu qajangnaittumik. Atauhiq hamlatkut katiqhivaktut aallatqiiktunik ulapqiqjutikhanik ahiagut imaalu qaritaujakkut hululikaarutikhainnik nutaqqat iliharviit umikhimatitlugit. Atauhiq nuangat aputtinik hananguaqtiplutik akiraqtuutijut. Ilangit nunallaangit qitiqquqtitidjutikhanik ikajuutiqagtut nutaqqanut imaaluuniit niqikhainnik katiqhihimajunik aittuqtuiplutik nunagaqtimingnut.

Hamna uqilgl;innaqpiaktuq tuhaapluni taimaqiliuqtunik ikajuutikhanginnik nunamingni ikajugatigiikhutiklu avatingnut. Quanaqutin uuktuutiffingnik.

Ilihimaunga Easitarnirmi havaguikhimallagvikhaq aallangaqpiarnialiqtuq amihunut inungnut uumani ukiungani, quviahuuqatigiiktut ikittuutqijauniarmatalllu, imaaluuniit kinguvaktitlutit. Hamna ajuqhautauniaqtuq ilanginnut inungnut. Imailiurit, hivajarit uqarvigilugit qanurittaakhaita naunairlugit, takunnaqtukkut uqarvigilugit ilannatit ilatillu, igalakkut takuujaqturlugit. Tujurlugit tuhaqtakhainnik piqpakkuhirmnik unngahikkaluarlutit.

Taimainniarunaghijugut hivitujumut, ihumajukhaujugut amihuni tatqiqhiutini
taimainniarunaghijugut, havainiinnaungittuni. Akhuurnikkut pinahuagpiarlutallu

Nutannngutqijanik qalagjuarniq-19 naunaitkutikhat imaalu GN-kut Havagviujut illituri pkaidjutikhat tamainni uqauhirni: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus> ; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



INUK | ENG | IKW | FRE

pulaakhimaikkumik ilatingnut imaalu ahiqpangaluta inungnit, aihimainnarlutallu, imaalu pihimalugu Nunavummiut nunallaavullu aanniaqtailitkhanik tamapta akhuurutigilaqqut ikajuqtigiikluta. Tamapta uukturiaqaqtugut kajumiirnahuarlugu hiamitirnira Qalagjuarniq-19.

Tadja, nukaqhiutqijaujunut Nunavummiut, uqautijumajaffi ANGIJUMIK pivalliajutikhamik. Uqaqatigihuirapku Dr. Patterson, naunaiqhijugut tamangnik Easter Bunny unalu Tooth Fairy naunaiqtaujuuk ihariagijaukpiaktut havaktikhak atuqtautitlugu hamna aanniarniq Qalagjuarniq-19. Upautijunaittunakhijuugaluaktuk tamainnut iglunut, havakpiaktuk tamarmik kaiviikhugu ubluqhit tikinnahurittutik tamainnut avikturniinnut. Kihiani tautuktauhimaaqtitauvakhimajut tuhaqtitijunik qanitugiiktukhaungitun inungmiujaangat, talvuuna takulimaigungharhijatin....

Quviahuqujaffi tamaffi, qajangnaikkumiklu, imaalu ungahiktumit Easitarluhi

Angijuqaak Nunalaani Aanniaqtailinikkut Havaktimit ilitturipkaidjutikhaa

Avatquttut malruuk havainiik tingmitikkut aullaqtukhat nutqaqtitauhimaliqtut Nunavunmut.

Imaatut ittuq amigaittut Nunavummiut tadja nunanginniittut hivuraani iniqpalliajuq pitqujauhimajut 14-ubluni aanihimaittumik najuqtakhamingnit hivituunianni. Amigaittut hapkuat nunaqaqtut utiunginnarialaqijut nunamingnut.

Pitqujauhimajut maliktakhait atuqtakhaliuqtavut aanihimaittumik najuqtakhamingnit maliqqattiaqtakhajut. Anginiqaqtuq itqauamatqujavut inuit tamaita tamna 14 ubluni, nunaqaqtut taimailiuriaqaqtut:

- Anitqujaungittut itiqtirvingmingnit igluamingnit ubluraaluvjangmi.
- Nunaqatimingniklu takulimaikkut talvaniittunik anihimaikkumik najuqtakhamingnit imaalu aallanik inungnik takulimaikkut.
- Anipkaqtaullakpaktut munaqtiqaqhutik itiqtirviup hilatainnani ittutik.
- Ubluq tamaat hivajaqtauvakhutiklu aanniangitaakhainnik naunaiqtauplutik najugaannit munaqhinit.
- Inmingnik munarijukhat iunnarumik maliqatingitkumikluuniit ahimut anitqujaungittunik anihimaikkumik maliktakhamingnik.

Piqangittuq pijakhanik haffumunga maligakhamun.

Nutanngutqijaniq qalagjuarniq-19 naunaitkutikhat imaalu GN-kut Havagviujut ilitturipkaidjutikhat tamainni uqauhirni: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus> ; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE

Hapkuat maliqatqujaujut hivulliujut atuqtakhangit imaalu naunairutaujut Nunavummiut angiraujumajut nunamingnut, ukuallu ilagiiktut nunallaangillu, aanniarnaittumik ittanginni qajangnaittumiklu.

Tuklia atuqtakhaqqut aipkarlugit nunaqaqtut nunaginnut. Naunaijattiaqrumajtkat atuqtakhaliuqhimajut:

- 48 ikarniit hivuani aullarvikhaqtik tikitinnagu, aullaqtukhat tuhaqtitauniaqtut angilraunginarialaqigumik imaalu tingmidjutikhainnik naunaitkutainnik.
- Atauhirmi ublumi aullaqtinnagit, munaqhit najuqtaanni qaujihainiaqtut tamainnik aullaqtukhanik ubluq tamaat naunaijautainnik qanurittaakhainnik titiraqhimajunik maliqatijakhainnik maliktakhamingnut anittailijautitlutik maliktakhainnik. Munaqhit hanaqiniaqtut kinguliqpaamik inuk takulugu ihivriuqtaulutik naunairlugu taullaqtukhat aanniangittakhainnik imaalu takunnaittumik mihingnautaitpata taffuminga aanniarunmik Qalagjuarniq-19.
- Hapkuat qauhijauhait imaalu idjuhiit tujuutauniaqtut uvamnut – ahiit ihuliurutaat angilrauttaaliqtuq aullaqtukhaq imaatut ihuaqhariiqluqhimajut tingmivikhait utiulutik nunamingnut ihuaqhaqtauniaqtut titiqqamiklu angirunmik tingmidjutikhanik tnijauniaqtuq. Nunaqaqtut piqaqtukat tamangingnik titiraqhimajumik imaalu nanaunaitkutaq nunagijaminik utiudjutikhanik avikturnianut.
- Ublua aullarvikhaa, nunaqaqtut angiqtauhimajut aullarvikhanik agjaqtauniaqtut itiqtirviannit milvingmut talvuuna halummaqtiquhimajumut akhaluutikkut, halummaqtiqupiakhimajuq akhaluutikhat atuqtautinnagu.
- Nunavut Kavamanga havaqatigivaktait tingmitit ikiglinahuaqhugit, qajagittiakhugit, hivuranarniit aktuqtaunahuqqurnaqtut aanniarunmik Qalagjuarniq-19 aullartitlutik avikturniannut.
- Milviit ihuaqpiaktunik halummaqhitiqaqtut, halummattiaqtuniklu imaalu timijukhanut maliqatqujaujut talvuuna tingmivikhamingnut ikivikhanut tunijaulutik ikidjutikhainnik titiqqanik imaalu ikipkaktauvikhainnut ihivriuqtaujut atuqpagainnik naunaittumik inungnit ahiqpangajukhaujut. Qajagijaujukharlu una, nunaqaqtut pijariaqaqtut tingmitinit aanniangitaakhainnik naunaiqtauplutik hivuani tingminmut ikipkaktautinnatik.
- Tikitinnagit kingulirmut tikilvikhamingnut Nunavunmi, nunaqaqtut maliqajukhat aanihimaittumik najuqtakhamingnit angirunmik atiliuqtamingnik ubluani angiqtamingnik anihimaittumik najuqtakhamingnit.
- Nunaqaqtut aullarniaqtut Nunavunmut tamangni satakuuktukhat imaalu ihuaqhariiqluqhimajut tingmivikhait:
- Nunaqaqtut aullarniaqtut satakuuktutingmitikhanut ikijanginni imaalu aullaqtirinaginni. Tikittumik Nunavunmut, aullaqtauniaqtut satakuuktut avikturnianni upaujakhannut.

Nutanngutqjanik qalagjuarniq-19 naunaitkutikhat imaalu GN-kut Havagviujut ilitturipkaidjutikhat tamainni uqauhirni: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus> ; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE

- Nunaqaqtut aullarnahuat ihuaqhariiqhimaqut tingmvikhait agjaqtauniaqtut milvingmut, utaqqijauniaqtut maliktaulutiklu tingmitikhani havaktiitut ikivikhanut tunijaulutik ikidjutikhainnik titiqqanik, kipkaktavikhainnut ihivriuqtaujut atuqpagainnik, ikivikhainnut imaalu tingminmut. Aktuqtailijukhat aallanik inungnik aullarahuanik qaniklittailijukhaujut imaalu maliqajukhat aanihimaittumik najuqtakhamingnit angirunmik.

Qujagijumajatka utiqut nunaqativut maliqattiaqpangmagit maliquajaujunik aanniaqtailitikhamingnik nunamingnut Nunavunmillu.

Tun'ngahuqujavut ilannavut, ilagiiktunut ilaujut, piqpaqutijullu, anginiqaqtuq maliqattiaqtaujukhat maliktakhamingnik: Tamaita inungmiudjutavaktuugaluqutut nutqaqtitaqut, imaalu tamaita Nunavummiut, ilaujut tapkuat utilihaaqtut nunamingnut, tamarmik akhuuqtukhaujut inmiklu maliqalugit maliquajaujut Nunavunmi aannialirnaittumik. Akhuurutigilugit ahiqpangajukhaujutit aallanit inungnit, aihimalutit iglungni, inungnik aktuqtailinahuarlutit inungnik ahianit igluqatingnit, imaalu munarittiarlutit qanurittaakharnik.



Ilakhannik Nuanvut Kavamanga (GN) akhuurutigijaat munarittiarutikhannik Nunavummiut qajangnautanut aanniarutip Qalagjuarniq-19, GN-kut Havagviit atuliqtait hapkuat:

Havagviat Aanniaqtailinikkut

Anittailijaujunut Najugakhait

Inuit anittailijaujut atuqtaaktait tiivirutit, ikiakkuurutit qaritaujakkut, pingahuiqtuqhutik niripkaktuavaktut ubluummat, igliit uliit himiktauvakhutiklu haluummaqtirutikhaniklu tunijauplutik. Iqqakuut agjaqtavaktut ubluq tamaat. Hapkuat akiliqtakhat akiliqtpaktait Nunavut Kavamanga. GN-kut akilirniaqtait makkakhat, nutarannuat milukhainik uaqtirutikhanik arnat atuqtainniklu. Inuit itiqtiqtauhijaujut munarijakhait aquiqtuqtukhat hapkuninga atuqtakhanik naunaiqtauhijaujmit agjaqtikhamit kivaqtuqtimit, kihimi akiliqhipkaqtaulimaittut hapkuninga titiraqhimajunik qulani.

Naunaitkutikhat puuqhimajut nutaanguqtiqtaujut ilaukhugit naunaitkutikhanik niqikhanik aquiqtuutikhainnik agjaqtaujukhanik. Tamangnik agjaqtauniaqtuk itiqtirvingnut. Hapkuat agjautait akiliqtakhatit akiit akiliqtaulimaittut GN-kunit.

Qaffiujut

Atauttimut (Tamaita Anittailijaujut Najugainni)	
Tingmijukhanut Qanurinniit	Itiqtikhimajut Anittailijaujut talvanga April 8
Taaktiarnahaqtun	252
Tingmidjutikhanut	
Inuit inmikkuuktut	128
Ilihaqtut	58
Attautimun	438

Aullaqhimajut utiqitut naunaijautingit:

April 10

Ottawa (Satakkuuktut)	
Aanniarviliaqtut tingmitikkut	14
Ilihaqtut	35
Inuit inmikkuuktut	0
Attautimun	49

Nutanngutqijaniq qalagjuarniq-19 naunaitkutikhat imaalu GN-kut Havagviujut ilitturipkaidjutikhat tamainni uqauhirni: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus> ; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE

April 11

Winnipeg (Satakkuuktut)	
Aanniarviliagtut tingmitikkut	4
Ilihaqtut	27
Inuit inmikkuuktut	1
Attautimun	31

Yellowknife (Ihuaqhariiqlhimajut tingmvikhait)	
Aanniarviliagtut tingmitikkut	41
Ilihaqtut	0
Inuit inmikkuuktut	4
Attautimun	45

Edmonton (Ihuaqhariiqlhimajut tingmvikhait)	
Aanniarviliagtut tingmitikkut	4
Ilihaqtut	0
Inuit inmikkuuktut	1
Attautimun	5

April 12

Ottawa (Satakkuuktut)	
Aanniarviliagtut tingmitikkut	22
Ilihaqtut	0
Inuit inmikkuuktut	40
Attautimun	62

Winnipeg (Satakkuuktut)	
Aanniarviliagtut tingmitikkut	33
Ilihaqtut	0
Inuit inmikkuuktut	12
Attautimun	45

Nutanngutqjanik qalagjuarniq-19 naunaitkutikhat imaalu GN-kut Havagviujut ilitturipkaidjutikhat tamainni uqauhirni: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus> ; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE

Tingmijumajunit tukhiutit

Ubluaniit April 8 (a.m.) imaatut amigaitilangit 463 tingmitikkut aullarumajut tukhiutait, 351 ukunanga ihariagijaujut havaktikhat tukhiutait.

Tukhiutait Qanurinniit	#	%
Angiqtaujut (ilaujut ihariagijaujut imaalu havaktiungittut)	347	75.0%
Qin'ngijaujut	51	11.0%
Ihumaliurutaujut huli	65	14.0%
Attautimun	463	100%

Nunavummiut aanniaqtailinikkut tamapta munarijakhavut! Itqaumalutit: uaqpaklugik algakkit imaalu qaanngit hunavaluit, inuqarnirmi qaniglihuiqluhi, maliqalugit uqaudjiudjutait aanniaqtailinikkut havaktinin, imnaalu aihimalutit aanniaruvit.

Nutanngutqjanik qalagjuarniq-19 naunaitkutikhat imaalu GN-kut Havagviujut ilitturipkaidjutikhat tamainni uqauhirni: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus> ; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE